

## تقارير لجان المجلس التنفيذي

### اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية

١- وفقاً للمبادئ التي تحكم العلاقات بين منظمة الصحة العالمية والمنظمات غير الحكومية،<sup>١</sup> اجتمعت اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية<sup>٢</sup> في ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١١. والمجلس مدعو إلى النظر في مشروع القرار ومشروع المقرر الإجمالي المقترحين في الفقرتين ١٤ و ١٥ أدناه.

**أولاً: الطلبات المقدمة للدخول في علاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية (الوثائق المقيدة التوزيع EB128/NGO/1-3)<sup>٣</sup>**

٢- نظرت اللجنة في ثلاثة طلبات للدخول في علاقات رسمية مقدمة من شراكة إزالة العبء، ومبادرة ستشنتغ العالمية بشأن الطب النفسي - وهي مؤسسة دولية لتعزيز رعاية الصحة النفسية بأساليب إنسانية وأخلاقية وفعالة في جميع أنحاء العالم،<sup>٤</sup> وشبكة كوكرين للتعاون.<sup>٥</sup> وقيمت اللجنة مدى جدارة كل منظمة من المنظمات التي قدمت الطلبات كي تحدد من وجهة نظرها ما إذا كانت كل منظمة من هذه المنظمات غير الحكومية تفي أم لا بمعايير الدخول في علاقات رسمية وفقاً للفقرة ٣ من المبادئ المشار إليها أعلاه.

٣- وفي حالة المنظمة المسماة إزالة العبء، والتي قدمت طلباً، ذكرت اللجنة أنها أنشئت في عام ٢٠٠٩ من قبل منظمات سبق أن عملت مع منظمة الصحة العالمية في نفس مجال العمل بناءً على مذكرة تفاهم مؤرخة في عام ٢٠٠٣. وبعد أن نما إلى علم اللجنة أن التعاون استمر مع المنظمة الحديثة الإنشاء، وافقت اللجنة على أن توصي بقبول دخول منظمة إزالة العبء في علاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية.

١ الوثائق الأساسية، الطبعة السابعة والأربعون، جنيف، منظمة الصحة العالمية، ٢٠٠٩.

٢ أعضاء اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية هم: الأستاذ أ. بابليان (أرمينيا)، والأستاذ أ. ف. م. ر. هاكي، رئيساً (بنغلاديش)، والدكتور علي جعفر محمد (عمان)، والسيدة غ. أ. غيدلو (ساموا)، والدكتور ج. غيديون (بديلا للدكتور ب. فالنتين (سيشيل)).

٣ أحيلت إلى أعضاء المجلس التنفيذي في رسالة تحمل رقم L/10.18.

٤ المعروفة باسم المبادرة العالمية بشأن الطب النفسي.

٥ الوثائق المقيدة التوزيع EB128/NGO/1, Eb128/NGO/2, and EB128/NGO/3 بالترتيب.

٤- وفيما يتعلق بالطلب المقدم من مبادرة ستنتج العالمية بشأن الطب النفسي، رأيت اللجنة أن الجهود المبذولة من أجل توسيع وتحسين خدمات الصحة النفسية لها أهميتها، ويسر اللجنة أن توصي بقبول الدخول في علاقات رسمية مع هذه المنظمة غير الحكومية.

٥- وفيما يتعلق بالطلب المقدم من شبكة كوكرين للتعاون فعلى الرغم من أن هذه المنظمة غير الحكومية معروفة للجنة، طلبت اللجنة معلومات إضافية عن أنشطة التعاون المتعلقة بالتجارب السريرية وبقدرتها على اجتذاب أعداد كبيرة من المتطوعين. ويسر اللجنة أن توصي بقبول دخول شبكة كوكرين للتعاون في علاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية.

### ثانياً: استعراض المنظمات غير الحكومية التي دخلت في علاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية (وثيقة مقيدة التوزيع EB128/NGO/WP/1)

٦- نظرت اللجنة في التقارير بشأن العلاقات مع المنظمات غير الحكومية المبينة في الملحق والبالغ عددها ٦٩ منظمة. وجمعت التقارير بين المعلومات المقدمة من المنظمات غير الحكومية، وبين تقييمات الأمانة. وقد أخذ هذا التقييم بعين الاعتبار الفقرة ٤-٥ من المبادئ والتي نصت على ما يلي: "تستند العلاقات الرسمية ... إلى خطة تعاون تقوم على أساس أهداف اتفق عليها كلا الطرفين وتحدد الأنشطة ...".

٧- وأحاطت اللجنة علماً بالتعاون بين منظمة الصحة العالمية وبين ٥٤ منظمة غير حكومية، وأوصت اللجنة بأن يحيط المجلس علماً مع التقدير بإسهامات هذه المنظمات غير الحكومية في تحقيق أهداف المنظمة، وأن يثني على دعمها المستمر ويبقى على العلاقات الرسمية لهذه المنظمات مع منظمة الصحة العالمية. وترد أسماء هذه المنظمات في الملحق مميزة بعلامة نجمية.

٨- ولاحظت اللجنة أنه لأسباب مختلفة، لم يتسن تنفيذ خطط التعاون المتفق عليها، أو حدث تراجع في التعاون بين منظمة الصحة العالمية والمنظمات غير الحكومية التالية: المجلس الدولي للمرأة، وعصبة لايتشي الدولية، والصناعات الدولية للأغذية الحيوية الخاصة. ومع ذلك، وفقاً للتقارير أعربت الأطراف عن رغبتها في إحياء التعاون المقرر. وأوصت اللجنة بأن يحيط المجلس علماً بالتقارير، وأن يطلب إجراء النظر في العلاقات مع هذه المنظمات غير الحكومية حتى انعقاد المجلس في دورته الثلاثين بعد المائة، وأن تقدم الأمانة تقريراً إلى المجلس في ذلك الحين عن الجهود المبذولة للاتفاق على خطط التعاون، أو عن وضع العلاقات حسب الحالة.

٩- ومن واقع التقارير، لاحظت اللجنة أنه لم يتسن تنفيذ التعاون في حالتي رابطة الكومنولث المعنية بالصحة والعجز، والتحالف الدولي غير الحكومي لمناهضة التبغ، ويعزى ذلك بشكل أساسي إلى ما طرأ من تغييرات كبيرة لإعادة تنظيم هذه المنظمات. وعلى الرغم من استمرار عمل الرابطة الدولية لأخوات المحبة في مجال الصحة، حيث دأبت على نشر المعلومات عن أعمال المنظمة، بيد أن التقرير أشار إلى توقف التعاون. وفي ظل غياب التقارير من المنظمة العالمية لحركة الكشافة، أشارت الأمانة إلى انقطاع الاتصال في الفترة قيد المراجعة، وأنها لاحظت في جميع الأحوال، أن المنظمة لا تتوقع خطوات لالتماس خطط تعاون في المستقبل. وبناءً على ذلك، أوصت اللجنة الدائمة بتعليق العلاقات الرسمية مع هذه المنظمات غير الحكومية.

١٠- ثم نظرت اللجنة بعد ذلك في المقرر الإجرائي للمجلس التنفيذي مت ١٢٦(٥)١. وقد أشار التقرير الوارد من الاتحاد الدولي لداء العدايات بشأن التعاون خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٨ إلى تركيز التعاون بشكل أساسي في إقليم الأمريكتين، وإن تم التوصل إلى اتفاق على تنفيذ خطة عالمية للتعاون. وبالمثل قدم الاتحاد الدولي للكيمياء السريرية، وكذلك الجمعية الدولية للتطبيب عن بُعد والصحة الإلكترونية تقريرين عن خططهما المتفق عليهما مع الأمانة. وأعربت اللجنة عن ارتياحها، إذ إن خطط التعاون المتفق عليها تسوغ إبقاء منظمة الصحة العالمية على العلاقات الرسمية مع هذه المنظمات غير الحكومية. وبناءً عليه وافقت اللجنة على أن توصي المجلس بالإحاطة علماً بالتقارير، وبأن يبقي على العلاقات الرسمية مع هذه المنظمات غير الحكومية.

١١- وأحاطت اللجنة علماً بأن الاتحاد الدولي لعلم المختبرات الطبية الحيوية قام في العام الماضي بتغيير ضابط الاتصال المعني بعلاقاته مع منظمة الصحة العالمية، ومع هذا فقد تواصلت المبادلات بشأن الاتفاق على خطة للتعاون. لذلك أوصت اللجنة بالإحاطة علماً بالتقرير، وإرجاء استعراض العلاقات مع الاتحاد الدولي لعلم المختبرات الطبية الحيوية لعام آخر حتى انعقاد المجلس في دورته الثلاثين بعد المائة.

١٢- وبناءً على المعلومات المقدمة، لم يتم تلقي أي رد من الرابطة الدولية للسلطات التنظيمية الطبية على الدعوات لاستكشاف إمكانية الاتفاق على خطة للتعاون. ومن ثم اتضح للأمانة أنه لا يوجد أساس للتعاون في المستقبل القريب. وترى اللجنة أنه في ظل غياب تقرير من المنظمة الدولية لمكافحة التراخوما عن تعاونها مع منظمة الصحة العالمية في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٨، فقد تم إجراء مراجعة داخلية. ومن ثم فإن منظمة الصحة العالمية إذ تقدر مشاركة المنظمة الدولية لمكافحة التراخوما في اجتماعاتها التقنية، إلا أنها لا ترى ضرورة للسعي إلى إعداد خطة للتعاون. واللجنة إذ تشير إلى أن العلاقات الرسمية تستند في الأساس إلى خطة متفق عليها للتعاون، فقد أوصت اللجنة بوقف العلاقات الرسمية مع الرابطة الدولية للسلطات التنظيمية الطبية، ومع المنظمة الدولية لمكافحة التراخوما.

١٣- واستعرضت اللجنة التقارير المتعلقة بأعمال المتابعة المتعلقة بقرار المجلس التنفيذي مت ١٢٦ق ١٧ بشأن رابطة معاهد وكليات طب المناطق المدارية في أوروبا، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية. فقد تم إحاطة المنظمين بقرار وقف العلاقات ريثما تقدمان تقريريهما عن تعاونهما مع المنظمة أو تقدمان حسب الاقتضاء تقريريهما عن حالة علاقاتهما بالمنظمة. وبناءً على المعلومات المقدمة، لم يتم تلقي أي استجابة من رابطة معاهد وكليات طب المناطق المدارية في أوروبا. وقد أدركت الأمانة كذلك من استفساراتها بشكل غير رسمي أن الاتحاد غير مهتم بالعلاقات الرسمية مع المنظمة. واستجابة لرغبته في إحياء العلاقات، تواصلت الأمانة مع الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية. ولكن بناءً على التقرير لم تتم أي متابعة. لذا توصي اللجنة بالإحاطة بالتقارير ووقف العلاقات الرسمية مع رابطة معاهد وكليات طب المناطق المدارية في أوروبا، والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة والموارد الطبيعية.

### ثالثاً: مشروعان مقترحان لقرار ومقرر إجرائي

#### ١٤- مشروع القرار

المجلس التنفيذي،

بعد النظر في تقرير لجنته الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية،<sup>٢</sup>

١ انظر الوثيقة مت ١٢٦/٢٠١٠/سجلات/١.

٢ الوثيقة مت ٢٨/١٢٨.

١- يقرر قبول دخول شراكة إزالة العبء؛ ومبادرة ستشنتغ العالمية بشأن الطب النفسي - مؤسسة دولية لتعزيز رعاية الصحة النفسية بأساليب إنسانية وأخلاقية وفعالة؛ وشبكة كوكرين للتعاون في علاقات رسمية مع منظمة الصحة العالمية؛

٢- يقرر تعليق العلاقات الرسمية مع رابطة معاهد وكليات طب المناطق المدارية في أوروبا؛ ورابطة الكومنولث المعنية بالصحة والعجز؛ والرابطة الدولية للسلطات التنظيمية الطبية؛ والتحالف الدولي غير الحكومي لمناهضة التبغ؛ والمنظمة الدولية لمكافحة التراخوما؛ والاتحاد الدولي للحفاظ على الطبيعة والموارد الطبيعية؛ والرابطة السوروبرومية الدولية؛ والمنظمة العالمية للحركة الكشفية.

١٥- مشروع مقرر إجرائي بشأن استعراض المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع المنظمة.

المجلس التنفيذي، بعد النظر في تقرير لجنته الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية<sup>١</sup> عن استعراض ثلث المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية مع منظمة الصحة العالمية، وبعد الإحاطة به علماً، وإحاقاً بالمقرر الإجرائي مت ١٢٦ (٥) والقرار مت ١٢٦ ق ١٧، قرر ما يلي:

إذ يحيط علماً مع التقدير بتعاون المنظمات غير الحكومية التي وردت علامة النجمة بعد أسمائها في ملحق هذه الوثيقة، وإذ يثني على استمرار تقانيتها لأعمال المنظمة، قرر الإبقاء على علاقتها الرسمية مع المنظمة.

وإذ يحيط علماً بالتقارير الخاصة بالعلاقة بين المنظمة والمجلس الدولي للمرأة، وعصبة "لا ليتشي" الدولية، والصناعات الدولية للأغذية الحيوية الخاصة، قرر أن يجرى استعراض علاقتها الرسمية مع المنظمة إلى دورته الثلاثين بعد المائة، وأن يطلب حسب الاقتضاء توضيحاً لحالة العلاقات مع المنظمة وتقارير عن نتائج الجهود المبذولة من أجل الاتفاق على خطط التعاون والتي ينبغي إبلاغ المجلس بنتائجها في دورته الثلاثين بعد المائة.

وإذ يحيط علماً بالجهود المكثفة بالنجاح للاتفاق على خطط التعاون، قرر الإبقاء على العلاقات الرسمية بين منظمة الصحة العالمية والرابطة الدولية لداء العذاريات، والاتحاد الدولي للكيمياء السريرية وطب المختبرات، والجمعية الدولية للتطبيق عن بُعد والصحة الإلكترونية.

وإذ يحيط علماً باستمرار المبادلات بشأن الاتفاق على خطة للتعاون، قرر أن يجرى استعراض العلاقات مع الاتحاد الدولي لعلم المختبرات الطبية الحيوية لعام إضافي، على أن يقدم استعراض العلاقات إلى المجلس في دورته الثلاثين بعد المائة.

## الملحق

### قائمة بأسماء المنظمات غير الحكومية ذات العلاقات الرسمية التي استعرضها المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والعشرين بعد المائة

- المنظمة العالمية لمرض ألزهايمر \*
- رابطة معاهد وكليات طب المناطق المدارية في أوروبا
- رابطة الكومنولث المعنية بالصحة والعجز
- المنظمة الدولية لمساعدة الشركات \*
- الرابطة الأوروبية للأدوية الجنيسة \*
- المنظمة الدولية لصحة الأسرة \*
- الرابطة الدولية لمساعدة المسنين \*
- المنظمة الدولية لإدماج المعوقين \*
- مجلس الصناعة من أجل التنمية \*
- لجنة البلدان الأفريقية المعنية بالممارسات التقليدية التي تؤثر في صحة المرأة والطفل \*
- الرابطة الدولية للطب النفسي للأطفال والمراهقين والمهن المتصلة به \*
- الرابطة الدولية لمنع الانتحار \*
- الرابطة الدولية للدراسة العلمية لحالات العجز الذهني \*
- الرابطة الدولية لدراسة السمنة \*
- الرابطة الدولية لداء العدايات
- الرابطة الدولية للسلطات التنظيمية الطبية
- المكتب الدولي لمكافحة الصرع \*
- المركز الدولي للتجارة والتنمية المستدامة \*
- اللجنة الدولية المعنية بالصحة المهنية \*
- الاتحاد الدولي للقبالات \*
- المجلس الدولي لمكافحة الاضطرابات الناجمة عن نقص اليود \*
- المجلس الدولي للمرأة
- الرابطة الدولية للمهاتمة البيئية \*
- الاتحاد الدولي لعلم المختبرات الطبية الحيوية
- الاتحاد الدولي لسيدات الأعمال والنساء المهنيات \*
- الاتحاد الدولي للكيمياء السريرية وطب المختبرات
- الاتحاد الدولي لطب النساء وطب التوليد \*
- الاتحاد الدولي المعني بالشيخوخة \*
- الرابطة الدولية لخبراء الإرضاع \*
- الرابطة الدولية لمكافحة الصرع \*
- الشبكة الدولية للنساء المناهضات للتبغ \*
- التحالف الدولي غير الحكومي لمناهضة التبغ
- الرابطة الدولية للصحة المهنية \*
- المنظمة الدولية لمكافحة التراخوما

- \* الرابطة الدولية لأطباء الأطفال \*
- \* الأطباء الدوليون للوقاية من الحرب النووية \*
- \* الاتحاد الدولي لتنظيم الوالدية \*
- \* الجمعية الدولية للبحوث الطبية الحيوية بشأن إدمان الكحول \*
- \* الجمعية الدولية للبديلات والمقاوم \*
- \* الجمعية الدولية للتطبيب عن بُعد والصحة الإلكترونية \*
- \* الجمعية الدولية لطب الذكورة \*
- \* الجمعية الدولية للطب الطبيعي وطب التأهيل \*
- \* الصناعات الدولية للأغذية الحموية الخاصة \*
- \* الاتحاد الدولي للحفاظ على الطبيعة والموارد الطبيعية \*
- \* الاتحاد الدولي للإرشاد والتنقيف الصحي \*
- \* الاتحاد الدولي لعلوم التغذية \*
- \* الاتحاد الدولي للعلم النفسي الاجتماعي \*
- \* التحالف الدولي من أجل صحة المرأة \*
- \* الرابطة الإيطالية لأصدقاء راعول فولرو \*
- \* عصابة "لا لينتشي" الدولية \*
- \* رابطة الطبيبات الدولية \*
- \* منظمة أطباء بلا حدود الدولية \*
- \* الاتحاد الدولي للتصلب المتعدد \*
- \* المنظمة الدولية لإعادة التأهيل \*
- \* الرابطة الدولية لأخوات المحبة \*
- \* ستشنتغ الدولية للعمل الصحي \*
- \* التحالف الدولي من أجل المرأة: المساواة في الحقوق والمساواة في المسؤوليات \*
- \* الجمعية الدولية لمنع إيذاء الطفل وإهماله \*
- \* مجلس السكان \*
- \* الرابطة العالمية للتأهيل النفسي والاجتماعي \*
- \* الرابطة العالمية للصحة الجنسية \*
- \* الاتحاد العالمي للعلاج الطبيعي \*
- \* الاتحاد العالمي للصحة العقلية \*
- \* الاتحاد الدولي لعلم الأعصاب \*
- \* الاتحاد العالمي لجمعيات جراحة الأعصاب \*
- \* الاتحاد العالمي لمعالجي الإصابات المهنية \*
- \* الاتحاد العالمي للصم \*
- \* المنظمة العالمية للحركة الكشفية \*
- \* الرابطة العالمية لأطباء النفسيين \*

= = =

\* بناءً على تقارير التعاون للمدة ٢٠٠٨-٢٠١٠ قيد الدراسة، أوصت اللجنة الدائمة المعنية بالمنظمات غير الحكومية بالإبقاء على العلاقات الرسمية مع المنظمات غير الحكومية التي ترد علامة النجمة أمام أسمائها. أما العلاقات مع المنظمات غير الحكومية الأخرى فهي موضع مقررات إجرائية أو قرارات معينة.